



SKILLS ONTARIO COMPETITION

OLYMPIADES DE COMPETENCES ONTARIO

Electrical Installations / Installations électriques

Post-Secondary/Postsecondaire

Contest Date / Date du concours:

Tuesday, May 7, 2019/Mardi 7 mai 2019

Sign in starts at 7:00 am on the contest site/

Enregistrement débute à 7 h à l'endroit prévu pour le concours

TECHNICAL CHAIR / PRÉSIDENTE DU COMITÉ TECHNIQUE:

Jodi Hill, IBEW 353

Last Updated: December 2018/Plus récente mise à jour: décembre 2018



www.skillsontario.com

Page 0 of 13

This document is to be used only in preparation for the Skills Ontario Competition. Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades ontariennes des compétences technologiques.



SKILLS ONTARIO COMPETITION AGENDA / HORAIRE DES OLYMPIADES DE COMPÉTENCES ONTARIO
May 7, 2019 / 7 mai 2019
Skills Ontario Competition / Olympiades de compétences Ontario

7:00am – 7:30am	Sign-in and tool check at each contest site / Enregistrement à l'endroit prévu pour le concours et vérification des outils
7:30am – 8:00am	Orientation ^ / Séance d'information ^
8:00am – 11:30am	Competition* / Concours*
11:30am	Lunch **/ Dîner ** Start time is approximate based on food delivery / L'heure prévue pour le repas est approximative et dépendra de l'heure à laquelle la nourriture sera livrée
After Lunch / Après dîner – 4:00pm	Competition* / Concours*
4:00pm – 5:30pm	Judging of projects / Évaluation des projets
5:30pm – 6:00pm	Competitors return to the site to tear down their project / Les concurrents reviennent sur le site pour démonter leur projet All competitors are required to remain at the competition site until 6:00pm due to the complexity of the project. Please take into consideration transportation needs. Compte tenu de la complexité du projet, tous les concurrents doivent demeurer sur le site du concours jusqu'à 18 h. Veuillez en tenir compte lors de la planification du transport.
*Job interviews will be conducted throughout the competition/ *Les entrevues se dérouleront tout au long du concours ** The start of lunch will be determined by the Technical Committee on the day of the competition. Duration of lunch is 30 minutes. / L'heure exacte du dîner sera déterminée par le Comité technique le jour du concours. La durée du dîner sera de 30 minutes.	
^Competitors must be on time for their contest and may be disqualified if they do not sign-in at their contest site prior to the start of orientation. At the discretion of the technical committee chair, the competitor may be permitted to compete but would not receive any additional time. / Les concurrents doivent se présenter à l'heure prévue pour leur concours et pourraient être disqualifiés s'ils ne s'enregistrent pas sur les lieux du concours avant le début de la séance d'information. À la discrétion de la présidente du comité technique, les concurrents en retard pourraient être autorisés à participer au concours, mais ils n'auraient pas droit à du temps supplémentaire.	

May 8, 2019 / 8 mai 2019
Closing Ceremony / Cérémonie de clôture

9:00am – 11:30am	Closing Ceremony / Cérémonie de clôture
12:00pm – 1:00pm	Team Ontario Meeting / Rencontre de l'Équipe Ontario
A minimum score of 60% will be required to receive any medal or to be eligible to advance to the Skills Canada National Competition. / Un pointage minimum de 60 % est requis pour recevoir une médaille ou pour être admissible aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies.	

<p>Contest Location: Toronto Congress Centre, 650 Dixon Road, Toronto.</p> <p>Closing Ceremony Location: Toronto Congress Center North Building, 650 Dixon Road, Toronto.</p> <p>Each competitor will receive <u>one</u> wristband at the contest orientation. This wristband identifies competitors as such and will also be used as the competitor's closing ceremony ticket on May 8. Competitors must ensure that the wristband remains on his/her wrist from the beginning of the competition until after the closing ceremony.</p>	<p>Lieu du concours: Centre des congrès de Toronto, 650 chemin Dixon, Toronto.</p> <p>Cérémonie de clôture: Centre des congrès de Toronto, Édifice Nord, 650 chemin Dixon, Toronto.</p> <p>Lors de la séance d'information, chaque concurrent recevra <u>un</u> bracelet. Ce bracelet permet d'identifier les concurrents au concours et servira de billet d'entrée à la cérémonie de clôture qui aura lieu le 8 mai. On s'attend donc à ce que les concurrents portent leur bracelet pendant toute la durée des Olympiades.</p>
--	--

CONTEST STATUS / STATUT DU CONCOURS

<ul style="list-style-type: none"> • This contest is offered as an official contest • This contest is offered at the Skills Canada National Competition (SCNC) • 2019 is NOT a qualifying year for WorldSkills 	<ul style="list-style-type: none"> • Il s'agit d'un concours officiel • Ce concours est organisé dans le cadre des Olympiades canadiennes des métiers et des technologies • 2019 n'est pas une année de qualification pour le Mondial des métiers
---	--

PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DU CONCOURS

To evaluate competitors' ability to perform specific tasks relating to electrical wiring in the industrial, commercial and institutional sector.	Évaluer l'aptitude des concurrents à exécuter des tâches précises associées au câblage électrique dans les secteurs industriel, commercial et institutionnel.
--	---

SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES

PRACTICAL / PRATIQUE 95 %

JOB INTERVIEW / ENTREVUE D'EMPLOI 5 %

<p>The project requires the competitor to have the skills and understanding to complete an <i>institutional, commercial and industrial system</i>. It is recommended that Competitors have two years work experience in the field.</p> <p>The project will encompass the following major elements:</p> <ul style="list-style-type: none"> • control equipment and circuits • precision surface conduit work • mounting and wiring of electrical equipment • bonding and grounding • interpret drawings, schematic and dimensional diagrams <p>The project does not require electrical calculations or design, but may require troubleshooting if competitors' projects are wired incorrectly. All aspects of the project must be completed in an orderly and professional manner.</p> <p>Competitors are expected to be able to show a proficiency in all aspects in the field of electrical installation and wiring.</p> <p>The practical portion of the competition will consist of assigned tasks that will test the competitors' ability to do an installation according to written instructions, plans, specifications and electrical schematic diagrams.</p> <p>Competitors will be expected to perform competently in all aspects of installations with respect to the following:</p>	<p>Dans le cadre du concours, les concurrents devront faire valoir leurs compétences et connaissances en installation d'un <i>système institutionnel, électrique commercial et industriel</i>. Il est recommandé que les concurrents aient acquis deux années d'expérience professionnelle dans le domaine. Les principales composantes du projet sont les suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • dispositif de commande et circuits • vérification des conduits pour s'assurer qu'ils sont bien emboîtés • montage et câblage de l'équipement électrique • liaison électrique et mise à la terre • interprétation des dessins et des diagrammes schématiques et dimensionnels <p>Les calculs électriques ou la conception électrique ne sont pas requis dans le cadre du projet. Toutefois, des compétences diagnostiques peuvent s'avérer nécessaire si le projet des concurrents est câblé de façon inappropriée. Tous les aspects du projet doivent être réalisés d'une façon ordonnée et professionnelle.</p> <p>Les concurrents doivent faire valoir leurs compétences dans le domaine de l'installation et du câblage électrique.</p> <p>L'épreuve pratique consistera à réaliser les tâches assignées dans le but d'évaluer les aptitudes des concurrents à réaliser une installation selon les instructions écrites, les</p>
--	--

<ul style="list-style-type: none"> • Perform the assigned task from given drawings and specifications. • Must conform to the rules and regulations of 2018 Canadian Electrical Code, Part 1: 24th Edition. • Must conform to Occupational Health and Safety Act and Regulations for Construction Projects 213/91. • It is recommended that competitors have job experience in the electrical installations field. 	<p>devis, les spécifications et les schémas électriques.</p> <p>Les concurrents devront faire valoir leurs compétences en matière d'installation. Ils devront :</p> <ul style="list-style-type: none"> • accomplir la tâche assignée à partir des dessins et devis descriptifs fournis; • s'assurer que tous les travaux sont conformes aux règles et aux règlements du Code canadien de l'électricité 2018, 1^{re} partie, 24^e édition; • se conformer aux dispositions de la Loi sur la santé et la sécurité au travail concernant les projets de construction (213/91). • il est recommandé aux concurrents d'acquérir une certaine expérience dans le domaine des installations électriques
--	--

EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL

<p><u>Supplied by Skills Ontario Technical Committee:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • All required materials will be supplied <p>Tools Provided will include:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Milwaukee Cordless Driver ○ Work gloves ○ Hack saw <p><u>Supplied by Competitor:</u></p> <p>Listed below are the ONLY ITEMS allowed on the competition site. Items not listed below will be confiscated and stored for the duration of the competition.</p> <ul style="list-style-type: none"> • tool box and/or tool pouch • 1/2" EMT conduit bender • screw drivers: <ul style="list-style-type: none"> ○ 3 Robertsons (red, green & black) ○ 2 slotted (1/4" & 3/8") ○ 1 Phillips; (#1 or #2 size) • pliers: <ul style="list-style-type: none"> ○ 1 pair of linesman's pliers 	<p><u>Fournis par le comité technique de Compétences Ontario :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les matériaux requis seront fournis. <p>Les outils fournis comprennent :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Perceuse sans fil Milwaukee ○ Gants de travail ○ Scie à métaux <p><u>Fournis par le concurrent :</u></p> <p><u>Vous trouverez ci-dessous la liste des SEULS OUTILS qui seront permis sur le site du concours.</u> Les outils qui ne se sont pas énumérés dans la liste ci-dessous seront confisqués et entreposés pour la durée du concours.</p> <ul style="list-style-type: none"> • boîte à outils ou porte-outils • cintrreuse de tuyaux rigides E.M.T. ½ po • tournevis: <ul style="list-style-type: none"> ○ 3 tournevis à pointe carrée (Robertson - rouge, vert et noir)
---	--

<ul style="list-style-type: none"> ○ 2 pair of adjustable pliers (channellocks) ○ diagonal cutters ○ needle-nose pliers • wire-strippers • non metallic sheath cable stripper • solid blade knife (break away blade type <u>not allowed</u>) • keyhole saw for drywall • multi-meter (minimum Category III) • <u>combination Metric and Imperial</u> tape measure • driver bits • deburring tool for EMT pipe reaming • hammer (claw-type or ball-peen) • Allen keys – Metric and Imperial • torpedo level • prepared résumé (read 'Job Interview' portion of the scope for further information.) • personal protective equipment listed in the SAFETY portion of this scope • refillable water bottle <p>Note: 2018 Canadian Electrical Code, Part 1, 24th Edition</p> <p>DO NOT BRING ANY ITEMS THAT ARE NOT LISTED ABOVE. THIS INCLUDES ELECTRONIC DEVICES SUCH AS PHONES, TABLETS, WEARABLE TECHNOLOGY, ETC.</p> <p>Please note: Competitors are not to bring their own power tools to the Skills Ontario Competition.</p> <p>Prior to attending the Skills Ontario Competition, students should be familiar and competent in the use of the tools and</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ 2 tournevis plats (1/4 po et 3/8 po) ○ 2 tournevis cruciformes (Philips – n° 1 ou n° 2) • pinces: <ul style="list-style-type: none"> ○ 1 paire de pinces d'électricien ○ 2 paires de pinces réglables (channellocks) ○ 1 paire de pinces à coupe diagonale ○ 1 paire de pinces à bec effilé • outil à dénuder • machine à dénuder sans gaine métallique • couteau d'électricien (les types à lame jetable <u>ne sont pas permis</u>) • scie à guichet pour cloison sèche • multimètre (catégorie III) • <u>ruban à mesurer (combinaison métrique et impériale)</u> • forets assortis • outil à ébarber pour le fraisage des tuyaux E.M.T • marteau (à panne fendue ou à panne ronde) • clés Allen – (mesures métriques et impériales) • niveau torpille • curriculum vitae (consultez la section Entrevue d'emploi pour de plus amples renseignements.) • équipement de protection individuelle dont les détails sont énumérés dans la section SÉCURITÉ de cette fiche descriptive • Bouteille d'eau réutilisable <p>Remarque: le Code canadien de l'électricité 2018, 1^{re} partie, 24^e édition</p>
---	---

<p>equipment listed above as well as safety precautions that should be observed.</p>	<p>NE PAS APPORTER D'ARTICLES QUI NE SONT PAS ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS. CECI COMPREND LES DISPOSITIFS ÉLECTRONIQUES, TELS QUE LES TÉLÉPHONES, TABLETTES, TECHNOLOGIE PRÊT-À-PORTER, ETC.</p> <p>Remarque : Les concurrents ne doivent pas apporter leurs outils électriques aux Olympiades de Compétences Ontario.</p> <p>Avant de participer aux Olympiades de Compétences Ontario, les élèves doivent connaître et savoir utiliser les outils et l'équipement énumérés ci-dessus et bien connaître les mesures de sécurité à observer.</p>
--	--

SAFETY / SÉCURITÉ

<p>Safety is a priority at the Skills Ontario Competition. At the discretion of the judges and technical chairs, any competitor can be removed from the competition site for not having the proper safety equipment and/or not acting in a safe manner.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. It is mandatory for all competitors to wear CSA-approved eyewear (including side shields for prescription eyewear).* 2. It is mandatory for all competitors to wear CSA green patch OMEGA rated approved footwear.* 3. It is mandatory for all competitors to wear a CSA-approved (class E) hard hat. 4. It is mandatory for all competitors to wear hand protection (i.e. work gloves). 5. Jewellery is not permitted. 6. Proper shop attire is to be worn (no loose straps, baggy sleeves). Any attire that is deemed unsafe by competition judges will not be permitted.* 7. FULL LENGTH PANTS MANDATORY. 	<p>La sécurité est une priorité dans le cadre des Olympiades de compétences Ontario. Les juges et la présidente du comité technique se réservent le droit d'empêcher un concurrent de prendre part au concours s'il ne respecte pas les règles de sécurité.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tous les concurrents doivent porter des lunettes de sécurité (y compris des écrans latéraux de protection pour les verres correcteurs) homologuées CSA.* 2. Tous les concurrents doivent porter des chaussures de sécurité homologuées CSA (étiquette verte OMEGA).* 3. Tous les concurrents doivent porter un casque de sécurité (classe E) homologué CSA. 4. Tous les concurrents doivent obligatoirement porter des gants de protection (p. ex. gants de travail). 5. Les bijoux ne sont pas permis. 6. Des vêtements adéquats doivent être portés pour le concours (bretelles ajustées, aucune
---	--

<p>*Competitors will not be permitted to compete until they have the needed safety equipment. ALL SAFETY EQUIPMENT MUST BE IN GOOD WORKING ORDER I.E. NO TEARS OR HOLES. Competition judges will have final authority on matters of safety.</p> <p>Competitors must show competence in the use of tools and/or equipment outlined in this scope and can be removed at the discretion of the judges and technical chairs if s/he does not display tool and/or equipment competency.</p>	<p>manche ample). Tout vêtement ou accessoire jugé inapproprié par les juges ne sera pas permis.*</p> <p>7. LE PORT D'UN PANTALON PLEINE LONGUEUR EST OBLIGATOIRE.</p> <p>*Les concurrents ne pourront participer au concours tant et aussi longtemps qu'ils n'auront pas l'équipement de sécurité nécessaire. TOUT L'ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ DOIT ÊTRE EN BON ÉTAT, C.-À-D., AUCUNE DÉCHIRURE OU AUCUN TROU. La décision des juges en matière de sécurité sera sans appel.</p> <p>Les concurrents doivent faire valoir leurs compétences quant à l'utilisation des outils et de l'équipement dont il est fait mention dans cette fiche descriptive. Les juges et la présidente du comité technique se réservent le droit de demander à un concurrent de quitter les lieux du concours si celui-ci ne démontre pas les compétences nécessaires pour utiliser les outils et l'équipement.</p>
---	--

JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION

Working Order/Bon fonctionnement	/21
Working order of all devices and timers i.e. sequence of stop and start controls / Bon fonctionnement de tous les dispositifs et minuteries. C'est-à-dire – commandes d'arrêt et de mise en marche	
Location of Outlet Boxes/ Emplacement des boîtes de sortie	/21
Correct location of all outlet boxes and devices / Emplacement adéquat de tous les coffrets pour prise de courant et de tous les dispositifs	
Quality of individual characters (structure, proportions, and appeal) / Qualité de chacune des caractéristiques (structure, proportions et aspect)	
Installed as per code / Installation conforme au Code:	
a) Conduits & conductors / Conduits et conducteurs	
b) Grounding & bonding of all devices / Mise à la terre et liaison électrique de tous les dispositifs	/40
Safety Procedures/Mesures de sécurité	/13

Adherence to safety procedures for the duration of the competition as per the Occupational Health & Safety Act & Construction Regulations, personal protective equipment, electrical safety regulations / Respect des mesures de sécurité tout au long du concours conformément à la Loi sur la santé et la sécurité au travail et les normes de construction (équipement de protection individuelle et respect des règles de sécurité électrique).	
Job Interview / Entrevue d'emploi	/5
Mark out of 100 / Pointage sur 100	100

As the rules state, there are no ties. If the score is tied after the contest, **the first to finish will be used as the tie breaker** / Tel qu'indiqué dans les règles, le concours ne peut se terminer par une égalité. Si le pointage est égal à la fin du concours, **la composante Premier à terminer, sera utilisée pour briser l'égalité.**

RULES, REGULATIONS AND ELIGIBILITY / RÈGLES, RÈGLEMENTS ET ADMISSIBILITÉ

<p>Please be sure to review <u>all eligibility criteria</u> in the complete Competitor Information Package, available online at www.skillsontario.com.</p> <p>Eligibility Criteria:</p> <p>Post Secondary students must:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Be no older than 29 years of age in the year of the competition (2019). • Be enrolled in a post-secondary program of study directly related to the contest in which they will compete, within the current school year • NOT be a certified journeyman. • Possess a Canadian citizenship or landed immigrant status and be a resident of Ontario. <p>Other Rules and Regulations all competitors need to be aware of prior to attending the Skills Ontario Competition :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Translators or other assistants (i.e., for hearing impaired) are permitted in the contest site only if this request was made 	<p>Veillez prendre connaissance de <u>tous les critères d'admissibilité</u> dans la trousse d'information au sujet des concours, disponible en ligne à www.skillsontario.com.</p> <p>Critères d'admissibilité :</p> <p>Les élèves au niveau postsecondaire doivent :</p> <ul style="list-style-type: none"> • être âgés de 29 ans ou moins durant l'année du concours (2019). • Être inscrits, au cours de l'année scolaire en cours, à un programme d'études postsecondaires directement lié au concours auquel il participera • NE PAS être des compagnons. • être citoyens canadiens ou avoir le statut d'immigrant reçu et être résidents de l'Ontario. <p>Autres règles et règlements que tous les concurrents doivent connaître avant de participer aux Olympiades de Compétences Ontario:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les traducteurs et autres assistants (pour les personnes malentendantes par exemple) seront admis sur les lieux du concours
---	--

<p>during the registration process and approved in advance by the Skills Ontario office.</p> <ul style="list-style-type: none"> • During the contest, no one will have access to the contest site except the Technical Committee Members, Judges, Skills Ontario staff and Competitors. Spectators, including teacher/advisors, will be provided a viewing area if possible. • If there is any discrepancy between the English and French information in the scope, the English portion will be taken as the correct information. <p>Immediate disqualification may occur at the discretion of the technical chair if a competitor engages any one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acts inappropriately • Shows disregard for the safety of themselves or those around them • Breaks the established rules and regulations including: <ul style="list-style-type: none"> ○ Using equipment or material that is not permitted ○ Engaging in dishonest conduct (cheating, plagiarism) ○ Speaking with those outside the contest area ○ Arriving to the contest site late <p>Sign-in for all contests will happen on the contest site the morning of the competition. Registration must take place prior to the deadline of March 29, 2019.</p>	<p>uniquement si une demande en a été faite durant le processus d'inscription et approuvée par Compétences Ontario.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Durant le concours, personne n'aura accès aux lieux du concours, sauf les membres du comité technique, les juges, le personnel de Compétences Ontario et les concurrents. Les spectateurs, y compris les enseignants/conseillers, auront accès à une aire réservée pour eux si l'espace le permet. • En cas de divergence entre la version anglaise et la version française des renseignements contenus dans cette fiche descriptive, la version anglaise sera considérée comme la bonne. <p>À la discrétion de la présidente du comité technique, tout concurrent qui affiche l'un ou l'autre des comportements suivants sera immédiatement disqualifié du concours :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agit de façon inappropriée • Néglige sa sécurité ou celle des autres • Ne respecte pas les règles et règlements établis, y compris : <ul style="list-style-type: none"> ○ utiliser de l'équipement ou du matériel qui n'est pas permis ○ conduite malhonnête (tricherie) ○ parler avec des personnes à l'extérieur de l'aire de concours ○ arriver en retard pour le concours <p>L'enregistrement pour tous les concours se déroulera sur les lieux du concours le matin même. L'inscription doit se faire avant la date limite du 29 mars 2019.</p>
--	--

JOB INTERVIEW / ENTREVUE D'EMPLOI

<p>To assist competitors in preparing for their eventual job searches there is a "job interview" incorporated into this contest. It is expected</p>	<p>Dans le but d'aider les concurrents à se préparer à leur éventuelle recherche d'emploi, une « entrevue d'emploi » est incorporée au concours. Les</p>
---	--

<p>that the competitors will arrive WITH A RÉSUMÉ and be prepared for interview questions and discussion. Performance in the interview accounts for 5% of the individual's/team's overall mark.</p> <p>Please note there are no facilities on site for printing.</p>	<p>concurrents doivent avoir en main leur CURRICULUM VITAE et pouvoir répondre aux questions d'une entrevue. La performance du concurrent durant son entrevue compte pour 5 % de sa note finale ou de celle de l'équipe.</p> <p>Veuillez noter qu'il sera impossible de faire des copies sur les lieux du concours.</p>
---	--

CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE

<p>Competitors are to be dressed in a clean and appropriate manner. Competitors are not permitted to wear clothing with logos or printing. The exception to this rule is the logo of the school, school board, college or MTCU District that the competitor is representing. ONLY the logo of the organization under which the space is registered can be visible. Corporate logos or names are not permitted on a competitor's clothing.</p>	<p>Les concurrents doivent être vêtus proprement et convenablement. Les vêtements portés ne doivent pas comporter de logo ou d'imprimé à l'exception d'un logo de l'école, du conseil scolaire, du collège ou du district du MFCU que le concurrent représente. SEUL le logo de l'institution par le biais de laquelle le concurrent est inscrit peut être visible. Le logo ou le nom d'une compagnie ne peut apparaître sur les vêtements du concurrent.</p>
--	--

MEALS / REPAS

<p>PLEASE NOTE: If the competitor has specific dietary needs/restrictions or tastes it is recommended they bring a lunch/snacks with them.</p> <p>Skills Ontario will provide a basic lunch and a beverage for registered competitors. A vegetarian option will be made available ONLY if selected when completing the competitor registration form in the online system. No alternative meals will be provided.</p> <p>Please bring a refillable water bottle for use throughout the day. If the competitor is part of a contest of a physical nature, they may bring additional snacks.</p>	<p>VEUILLEZ PRENDRE NOTE : Il est recommandé que les concurrents qui ont des besoins/restrictions alimentaires ou des goûts particuliers apportent un dîner et des collations.</p> <p>Compétences Ontario servira un repas et un breuvage aux concurrents inscrits. Les concurrents peuvent obtenir un repas végétarien SEULEMENT si la demande en est faite au moment de remplir le formulaire d'inscription en ligne. Aucun autre repas ne sera servi.</p> <p>Tous les concurrents sont invités à apporter une bouteille d'eau réutilisable qu'ils pourront remplir tout au long de la journée. On recommande aux concurrents qui participent à une épreuve de nature physique de s'apporter des collations</p>
---	---

<p>ANY FOOD BROUGHT TO THE VENUE MUST BE NUT FREE. ANY NUT PRODUCTS FOUND ON SITE WILL BE REMOVED.</p>	<p>supplémentaires.</p> <p>TOUTE NOURRITURE APPORTÉE SUR LES LIEUX DU CONCOURS DOIT ÊTRE SANS NOIX. TOUT ALIMENT CONTENANT DES NOIX SERA CONFISQUÉ.</p>
--	---

PROJECTS / PROJETS

<p>After the completion of the Skills Ontario Competition, projects will be judged. Competitors are required to stay until after the judging process is complete to help with the tear-down of the projects.</p>	<p>Les projets seront évalués après le concours des Olympiades de Compétences Ontario. Les concurrents doivent demeurer sur le site jusqu'à ce que le processus d'évaluation soit terminé et aider à démonter les projets.</p>
--	--

TEAM ONTARIO / ÉQUIPE ONTARIO

<p>The Gold-medal winning competitor(s) in this contest may be eligible to advance to the Skills Canada National Competition (SCNC), hosted May 27-30, 2019 in Halifax, Nova Scotia.</p> <p>For a student to represent Ontario at the SCNC they (or someone representing them) <u>MUST</u> be present at the Team Ontario meeting (taking place immediately following the Skills Ontario Competition Closing Ceremony) and must be ready to commit to attending the SCNC at that time.</p>	<p>Le(s) concurrent(s) qui se mérite(nt) la médaille d'or dans le cadre du concours pourra/pourront participer aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies (OCMT) qui auront lieu du 27 au 30 mai 2019 à Halifax en Nouvelle-Écosse.</p> <p>Pour qu'un élève puisse représenter l'Ontario dans le cadre des OCMT, il (ou une personne en son nom) <u>DOIT</u> participer à la rencontre de l'équipe Ontario (qui aura lieu immédiatement après la cérémonie de clôture des Olympiades de Compétences Ontario) et s'engager, durant la rencontre, à participer aux OCMT.</p>
<p>The SCNC will be hosted, May 27-30, 2019 in Halifax, Nova Scotia. Competitors should consider preparing for this event prior to attending the Skills Ontario Competition by reviewing the national scope as well. The national scope is available online at https://www.skillscompetencescanada.com/en/skills-canada-national-competition/scnc-halifax-2019/</p>	<p>Les OCMT auront lieu du 27 au 30 mai 2019 à Halifax en Nouvelle-Écosse. Avant leur participation aux Olympiades de Compétences Ontario, les concurrents doivent préparer leur participation à cette concours en consultant la fiche nationale. La fiche nationale est disponible en ligne au lien suivant https://www.skillscompetencescanada.com/fr/ocmt/ocmt-halifax-2019/</p>

ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

<ul style="list-style-type: none"> • The Competition Information Package can be found at: http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec • Sample picture of a past project is available online at posted below the scope at : http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec/past-scopes • Results for the Skills Ontario Competition will be posted online starting Friday, May 17, 2019, at: http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec • Information on the Conflict Resolution Procedure can be found on our website in the Competition Information Package at page 23: Post-Secondary: http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec • If you have any questions regarding the Skills Ontario Competition or this contest, please contact Skills Ontario or the technical chair prior to April 19, 2019, as all staff will be onsite setting up the following week. 	<ul style="list-style-type: none"> • La trousse d'information au sujet des concours est affichée sur le site Web : http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec?lm_lang=fr • Des exemples de projets des années précédentes sont disponibles en ligne à : http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec/past-scopes?lm_lang=fr • Les résultats des Olympiades de Compétences Ontario seront affichés sur le site Web dès le 17 mai 2019 : http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec?lm_lang=fr • Des renseignements au sujet du procédé de règlement des conflits sont disponibles sur notre site Web dans la trousse d'information au sujet des concours (page 23) : Postsecondaire: http://www.skillsontario.com/competitions/post-sec?lm_lang=fr • Si vous avez des questions au sujet des Olympiades de Compétences Ontario ou de ce concours, veuillez communiquer avec Compétences Ontario ou la présidente du comité technique d'ici le 19 avril 2019 puisque tout le personnel sera sur le site des Olympiades la semaine suivante.
---	--

SPECTATORS/SPECTATEURS

<p>Competitors are encouraged to invite spectators to attend. It is free of charge to attend the Skills Ontario Competition, but there is a \$10 fee for attending the Closing Ceremony.</p>	<p>Les concurrents sont encouragés à inviter des spectateurs. Il n'y a aucuns frais pour assister aux Olympiades de Compétences Ontario. Toutefois, des frais de 10 \$ sont applicables pour assister à la cérémonie de clôture.</p>
--	--

Skills Ontario thanks the following sponsors of this contest / Nous tenons à remercier les commanditaires de ce concours:



Electrical
Safety
Authority

